Für den Fachhandwerker
For the installer

# Ersatzteil-Leiterplatte
# Sparepart switch and control board



## Für alle Geräte
## For all appliances

12 kW - 36 kW
12 kW - 36 kW

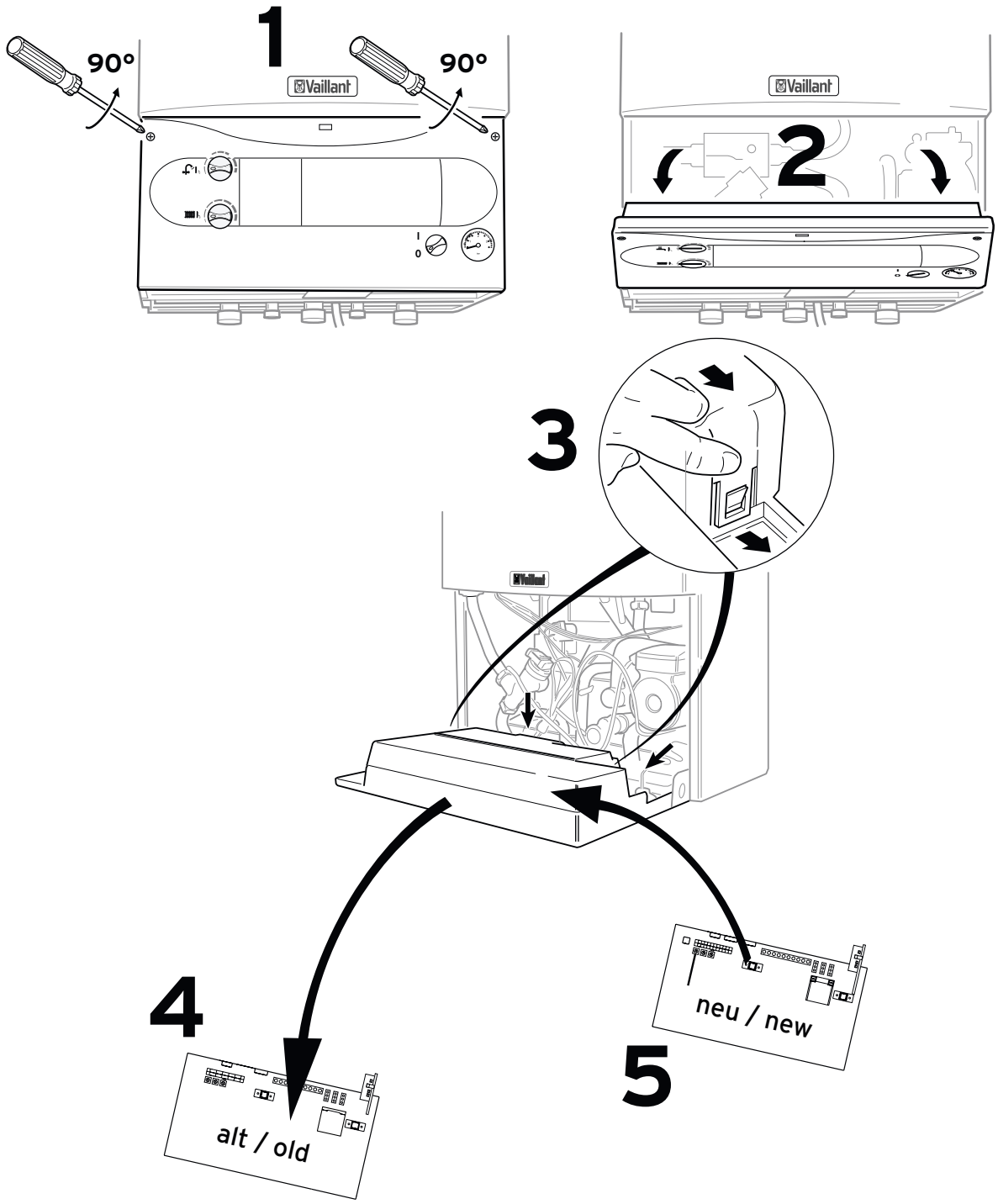
## + Gaseinstellung
## + Instructions for converting

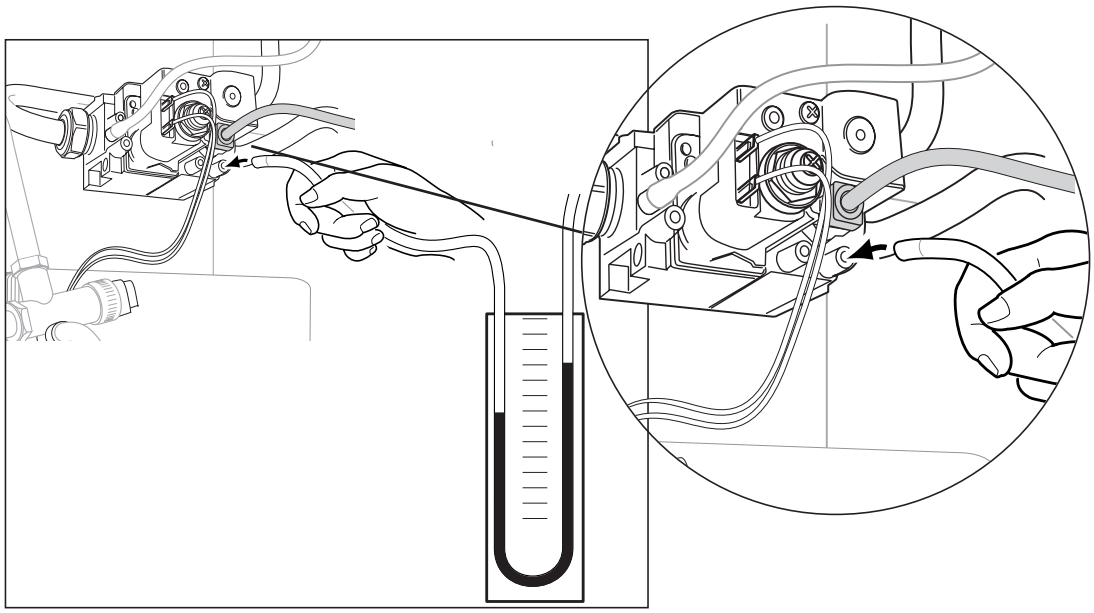
nur 32 kW - 36 kW
only 32 kW - 36 kW

INT

**Gefahr!**
**Lebensgefahr durch Stromschlag an spannungsführenden Anschlüssen. Schalten Sie immer zuerst die Stromzufuhr des Gerätes ab. Erst im Anschluss daran dürfen Sie die Arbeiten vornehmen. An den Netzanschlussklemmen L und N liegt auch bei ausgeschaltetem Hauptschalter Dauerspannung an!**

**Danger!**
**Risk of fatal electric shock from touching live connections. Always switch off the power supply to the boiler first. Only once this is done may you carry out any operations. There is continuous operating voltage at the power supply terminals L and N even when the boiler on/off switch is switched off.**





**G20:**
18 ... 25 mbar

**G31:**
35 ... 42 mbar

**Fig. 1**

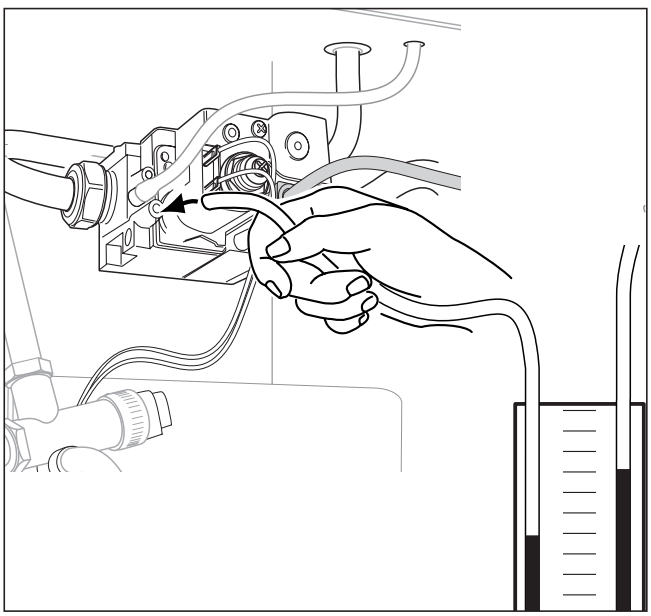


**Fig. 2**

**P.1 = $P_{max}$**

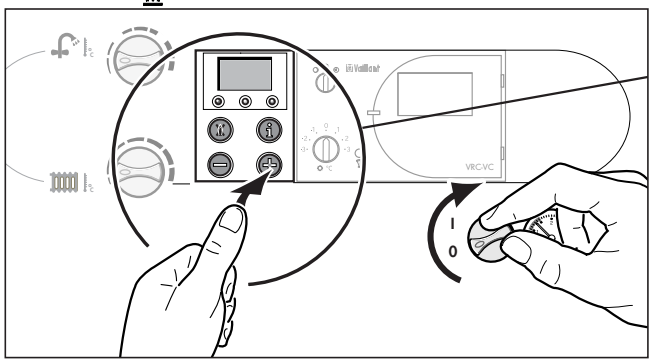


**Fig. 3**

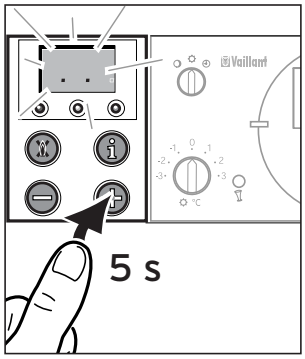



**Fig. 4**

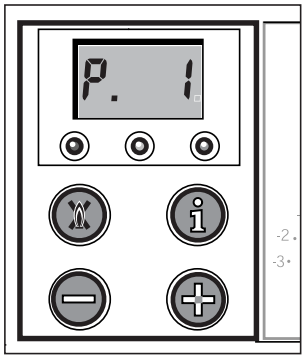



**Fig. 5**

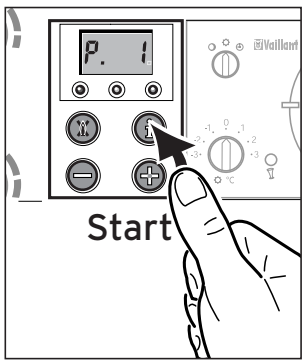



**Fig. 6**

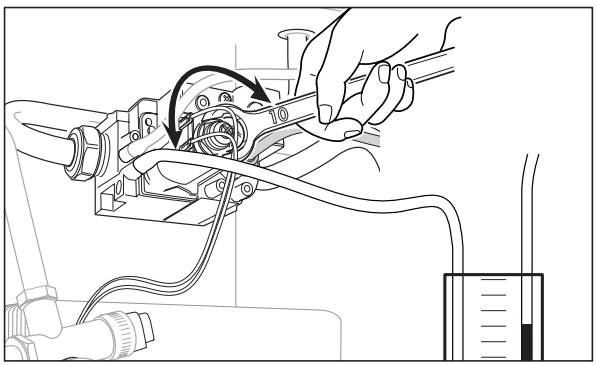


**Fig. 7**

**36 kW**
G20: 12,0 mbar
G31: 28,7 mbar

**32 kW**
G20: 9,5 mbar
G31: 27,2 mbar

**P.2 = $P_{min}$**

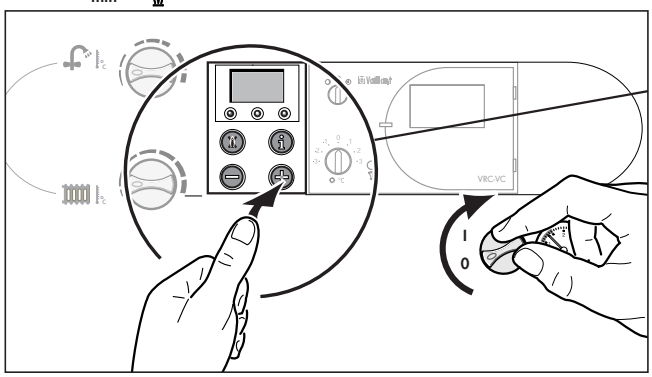


**Fig. 8**

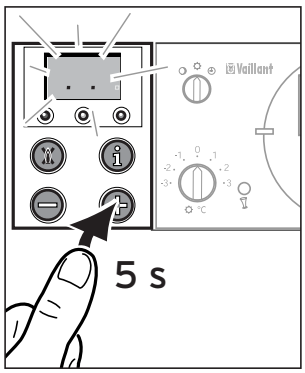



**Fig. 9**

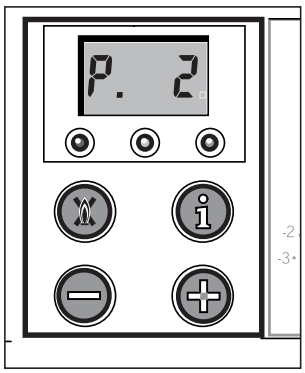



**Fig. 10**

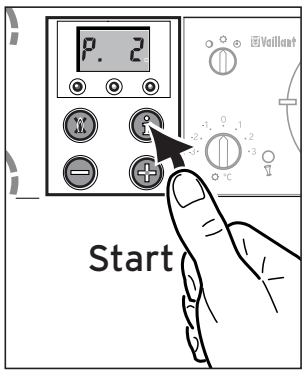



**Fig. 11**

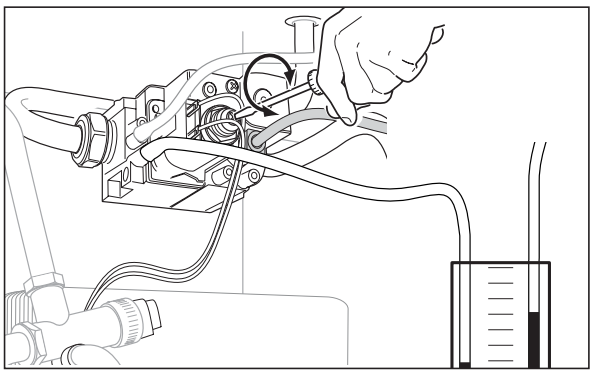


**Fig. 12**

**36 kW**
G20: 1,2 mbar
G31: 3,5 mbar

**32 kW**
G20: 1,5 mbar
G31: 4,1 mbar

**P.8...P.13 =**

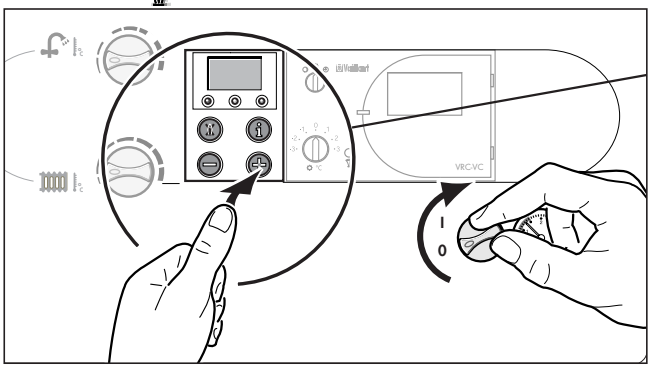


**Fig. 13**

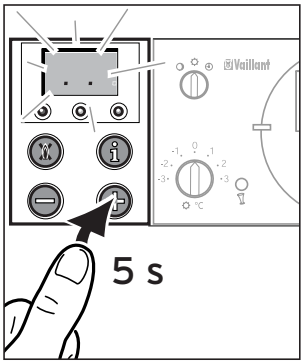



**Fig. 14**

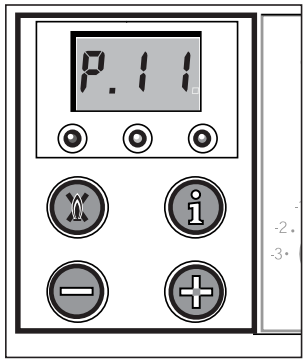



**Fig. 15**

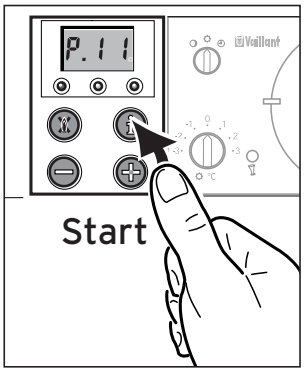



**Fig. 16**

**36 kW**

| | | |
|---|---|---|
| **P. 11** | „H 36“ | Natural Gas G20 |
| **P. 12** | „E 36“ | E+ and other |
| **P. 13** | „P 36“ | LPG (G30, G31) |

**32 kW**

| | | |
|---|---|---|
| **P. 8** | „H 31“ | Natural Gas G20 |
| **P. 9** | „E 31“ | E+ and other |
| **P. 10** | „P 31“ | LPG (G30, G31) |

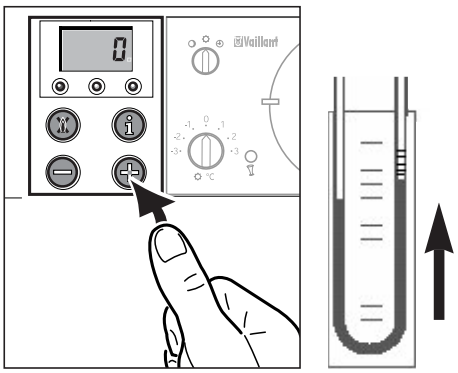



**Fig. 17**

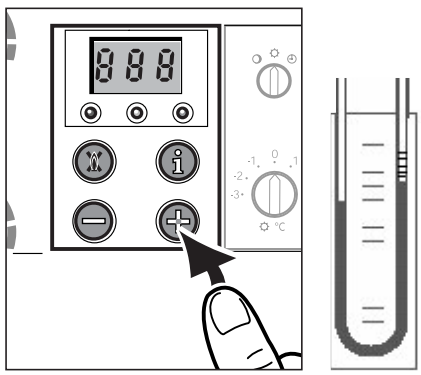



**Fig. 18**

**36 kW**

| | |
|---|---|
| G20: | 5,3 mbar |
| G31: | 15,3 mbar |

**32 kW**

| | |
|---|---|
| G20: | 4,6 mbar |
| G31: | 13,2 mbar |

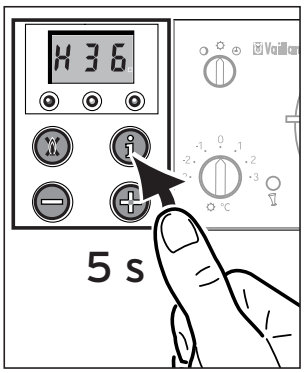



**Fig. 19**

**P.3 = prüfen-check**

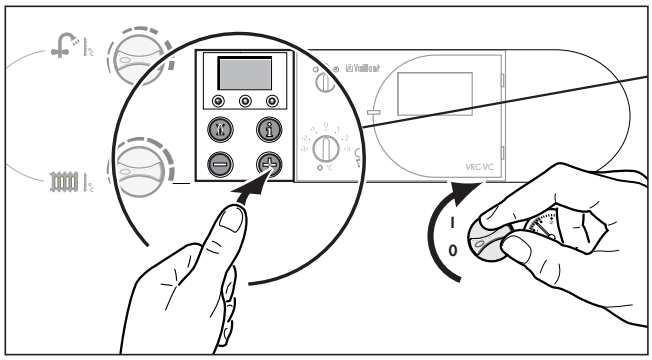


**Fig. 20**

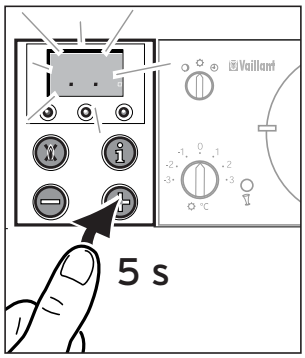



**Fig. 21**

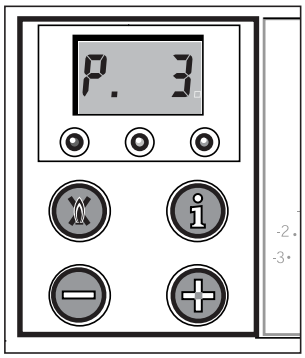
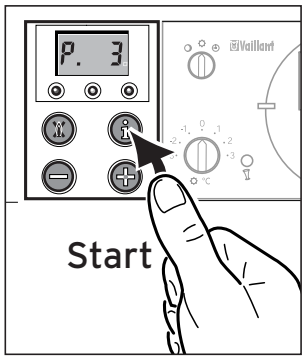



**Fig. 22**






**36 kW**
G20: 5,3 mbar
G31: 15,3 mbar

**32 kW**
G20: 4,6 mbar
G31: 13,2 mbar

**Fig. 23**

**Vaillant GmbH**
Berghauser Str. 40 ▮ 42859 Remscheid ▮ Telefon 0 21 91/ 18-0
Telefax 0 21 91/ 18-28 10 ▮ www.vaillant.de ▮ info@vaillant.de

**83 49 29_02_INT** 03 2007